

INFO Televes®

BULLETIN D'INFORMATION BIMESTRIEL • N.°18 - JUIN 2013



Le mesureur de champ H30, la nouveauté du catalogue des produits de mesure Televes



GAGNEZ un iPad mini

TELEVÉS ORGANISE LE JEU CONCOURS H30 À L'OCCASION DE LA SORTIE MONDIALE DE SON NOUVEAU MESUREUR DE CHAMP.

PARTICIPEZ JUSQU'AU 31 JUILLET



SCANNEZ ET PARTICIPEZ

OUVREZ LE CODE QR POUR VOTER



donner la principale raison qui vous a conduit ou qui vous conduira à l'achat du H30

ET EN PLUS...



Le CoaxData est-il limité aux réseaux coaxiaux ?

Page 2



Plus de programmes de télévision pour le même prix.

Page 5

SOMMAIRE

TELEVÉS DANS LE MONDE

Nabshow (USA) et CAI (UK)

QUESTIONS FRÉQUENTES

Le CoaxData est-il limité aux réseaux coaxiaux ?

PHOTOS CURIEUSES

La télévision c'est tout

PARLONS DE...

Gainsa. Les solutions qu'offre Gainsa aux PME sont des valeurs sûres

SAVEZ VOUS QUE

Le choix d'un produit bon marché peut devenir une opération non rentable?

FORMATION

Analyse automatique des signaux LTE avec le H60

IDÉES

Plus de programmes de télévision pour le même prix

INSTALLATIONS REELLES

Hotel Panoramahaus en Autriche

NOUVEAU PRODUIT

Amplification de la série NanoKom

 [televescorporation](#) [televés.com](#)

RENDEZ VOUS

Venez nous rencontrer :



Juin		
infoComm13	Orlando (US)	12-14
Juillet		
IBC	Amsterdam (NL)	13-17
Septembre		
Futura	Salzburgo (At)	13-17



NABSHOW DE LAS VEGAS

LAS VEGAS, 6 - 11 AVRIL



Du 6 au 11 avril, a eu lieu à Las Vegas un des salons les plus prestigieux du secteur: NABSHOW.

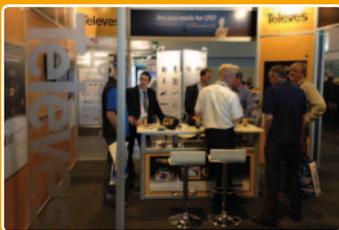
Televes y avait un stand où était présentée toute la gamme des produits associés au marché nord américain, comme les mesureurs H60 et H30 ou toutes les stations T.OX parmi lesquelles l'enco-deur multi entrée QAM.



EVOLVING CONNECTIVITY 2013

BIRMINGHAM (UK), 1ER MAI

Le salon "Evolving Connectivity 2013" présenté par la CAI à Londres, a eu lieu le 1er Mai et est considéré comme un des principaux événements du secteur. Bien que réalisé sur une journée, ce salon expo a vu son affluence dépasser celle des années précédentes qui avaient une durée de deux jours.



Le déploiement des signaux LTE/4G au Royaume Uni a rendu le stand de Televes très attractif puisque la majeure partie de l'espace était dédiée à ce sujet. Les produits les plus remarquables ont été les filtres AT800, la nouvelle antenne V homologuée CAI antenne LTE/4G ainsi que les filtres à microcavités pour les installations collectives.

L'autre centre d'intérêt était porté sur la nécessité croissante d'un appareil de mesure avec des spécificités LTE/4G comme le H60. Parmi les conférences, celle de Simon Beresford-Wylie CEO de DMSL/AT800 a été particulièrement suivie. Elle présentait les résultats de sites pilotes utilisant le filtre AT800 à Londres ■



Le CoaxData est-il limité aux réseaux coaxiaux?

J'ai entendu dire que l'on peut accéder à internet à partir du téléviseur et profiter d'une programmation à la demande depuis la maison. Que me recommandez vous?

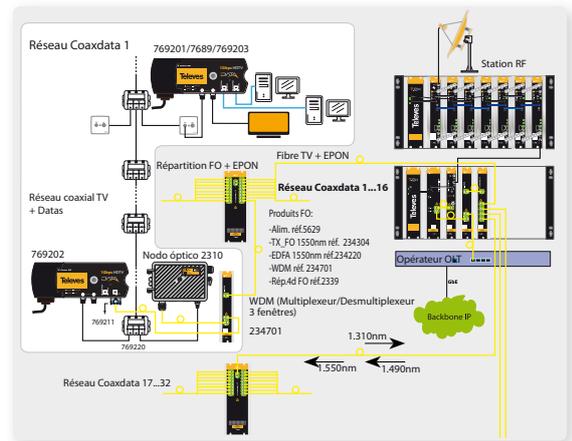
AVIS D'EXPERT

CoaxData est un système qui évolue continuellement en résonance avec le marché et la technologie.

La version GigaBit, déjà en fabrication, peut atteindre les 700Mbps PHY. Par conséquent, et conformément aux besoins actuels de transmission de données, CoaxData est maintenant compatible avec les réseaux fibre optique. Cela représente un saut qualitatif très important, lors de l'implémentation d'un réseau de données via des systèmes sûrs et rentables comme le câble coaxial et la fibre optique.

Le module CoaxData 769202 dispose d'un slot pour le couplage d'un SFP (Small Form-factor Pluggable transceptor) qui sert d'interface entre un réseau coaxial de données et un réseau fibre optique.

Les SFP (769210 ou 769211) sont utilisés en fonction de la structure de réseau optique à traiter; Soit en P2P avec une même longueur d'onde 1.310nm, soit en EPON/GPON où les services utilisent les trois longueurs d'ondes typiques (TV



Exemple d'application où le CoaxData est intégré dans une structure de réseau GPON/EPON.

en 1.550nm, 1.490nm liaison descendante et 1.310nm liaison ascendante).

Dans les installations où il y a convergence des signaux de télévision et des datas en fibre optique, CoaxData se transforme en une solution plug&play complète et compatible avec toute la gamme Televes de transmission de télévision via Fibre Optique ■

Javier Esteban
Responsable Assistance Technique



PHOTOS CURIEUSES



La télévision c'est tout.

Cette image nous vient des Asturies, il y a quelques semaines. Elle fait la démonstration de la nécessité d'une télévision libre, gratuite et de qualité, la seule capable d'arriver sur tous les sites, dans toutes les conditions.

Dans certaines cas, la seule chose à faire, c'est de regarder la télévision.

Si vous possédez une photo curieuse avec des produits Televes, envoyez-la à televes@televes.com!



Parlons de...

Entretien avec: Manuel Orois

Directeur Gérant de Gainsa



Les solutions que Gainsa offrent aux PME sont des valeurs sûres

Gérer les réseaux, les bases de données, les systèmes, les applications et le logiciel d'un groupe industriel avec une vingtaine d'entreprises, des filiales dans treize pays et une présence commerciale dans plus de 80 pays, n'est pas une tâche facile. De plus, le profil de chacune des entreprises engendre des besoins différents avec un même objectif pour chacune d'elles, être la référence de son secteur.

C'est la partition que joue Gainsa à l'intérieur du groupe Televés. L'entreprise a démarré en 1976 comme intégrateur informatique du Groupe et depuis, a développé des services et des applications pour ses différentes unités et ses filiales à l'international.

Nous nous sommes entretenus avec son directeur gérant, Manuel Orois, pour discuter des objectifs de l'entreprise.

"Maintenant, en plus, nous offrons toute cette expérience à des tiers. L'idée est de profiter de notre savoir faire et de le mettre au service des petites et moyennes entreprises. Nous leurs offrons des solutions et des services qui sont des valeurs sûres, puisqu'elles ont été conçues et utilisées dans les

infrastructures informatiques complexes du Groupe Televés", explique Orois, qui souligne en outre que l'entreprise est un *business partner* d'IBM et de HP.

Gainsa articule son activité sur trois lignes de produit. En premier lieu, le conseil en systèmes d'information, qui inclu la conception de portails d'entreprises et *Business intelligence*, gestion de ERP intégrale et développement d'environnement de travail ou gestionnaires de contenus, entre autres services. En second lieu, les services de réalisation de logiciel allant de la conception, la programmation et la maintenance des portails et des pages internet, jusqu'aux développement sous environnements Windows, Linux et IBM Series. Finalement, dans sa ligne de réseaux informatiques Gainsa offre l'installation de réseaux, le conseil, l'intégration et le déploiement de *telephonie IP*, l'audit en *sécurité informatique*, l'*outsourcing* informatique et des systèmes de contrôle de présence et d'accès.



"Dans le cadre de la société Televés, nous avons développé des capacités qui nous permettent de comprendre les besoins des entreprises avec des profils distincts. Cela permet à Gainsa de répondre de façon adaptée, aux besoins en réseaux, systèmes d'information et logiciel, des entreprises de n'importe quel secteur, afin de les aider à se développer", conclut Orois ■



Sergio Martín
Responsable de la Communication



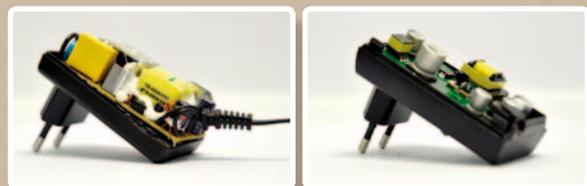
SAVEZ VOUS QUE...?

...le choix d'un produit bon marché peut devenir une opération non rentable?

La commercialisation de produits électroniques est régie par la conformité à des normes qui ne font pas seulement référence au fonctionnement spécifique du produit. Il existe des normes relatives à la sécurité électrique, aux types de composants utilisés, au comportement du produit dans des conditions d'application déterminées, etc.

La conformité à beaucoup de ces normes est obligatoire, car dans certaines circonstances cela met en jeu la propre sécurité de l'utilisateur et c'est bien connu, **mieux vaut prévenir que guérir**. Evidemment les bonnes affaires sont fondées sur l'utilisation de composants de haute qualité et des processus de fabrication qui passent par les plus hautes certifications et tests qui déterminent la conformité aux standards et aux normes.

L'exemple type est celui de l'alimentation. Actuellement il existe sur le marché, des alimentations qui ne sont pas conformes aux normes



d'immunité, de radiation, de plastique anti-feu, des alimentations qui ne peuvent pas fonctionner avec des température ambiante de 30°C... En fonctionnement continu, fabriqués avec des composants de qualité douteuse que la chaleur met rapidement à rude épreuve, ses produits sont candidats à certains dysfonctionnements, qui dans le meilleur des cas, n'ont pas de conséquences graves.

La réflexion est simple: le prix payé pour un produit électronique est il approprié ? Dois je m'exposer à de potentiels maux de tête pour compenser ? **Le bon marché peut il revenir cher !** ■



Analyse automatique des signaux LTE avec le H60

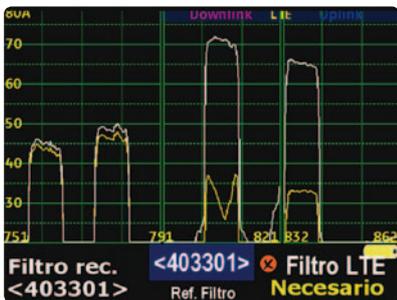


Avec ces nouvelles fonctions, le H60 mesure le signal et en plus propose des solutions.

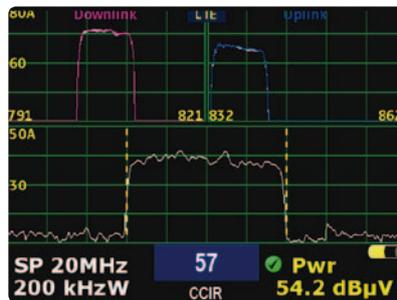
Une partie du spectre électromagnétique des signaux de télévision numérique terrestre (TNT) est maintenant dédiée aux services de téléphonie mobile de qua-

trième génération ou LTE (bande de 800 MHz). La présence de ce signal LTE dans les systèmes de distribution TNT peut affecter la qualité du signal TV.

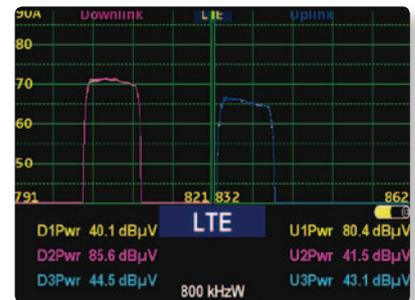
Le mesureur H60 intègre quelques nouvelles fonctions qui analysent le signal LTE pour proposer à l'installateur la solution idéale pour son installation.



LTE Check



LTE vs TV



Downlink - Uplink

Ces fonctions sont:

■ LTE Check

Cette fonction estime la nécessité d'insérer un filtre LTE à l'entrée du système Télévision Numérique Terrestre (TNT) afin de minimiser les interférences que peuvent produire le signal LTE sur le signal TNT.

En cas de nécessité d'un filtre, le H60 affiche à l'écran (en partie inférieure droite) le texte "Filtre LTE Nécessaire" et recommande le filtre Televés le plus adapté (en partie inférieure gauche "Filtre rec.").

Si il n'y a pas nécessité de filtre, "LTE Check OK" remplace "Filtre LTE Nécessaire".

A l'écran apparaît simultanément le spectre de la partie haute UHF (la plus proche de la bande LTE), le spectre de la liaison descendante LTE (downlink) et celui de la liaison montante LTE (uplink).

En plus du filtre recommandé, il est possible de choisir d'autres filtres LTE Televés et de visualiser le résultat de la simulation de ce filtre LTE inséré à l'entrée du système (spectre de couleur orange). Utiliser le sélecteur rotatif pour sélectionner chacun des filtres disponibles.

■ LTE vs TV

Cette fonction permet de visualiser simultanément le spectre du signal LTE (downlink et uplink) en partie supérieure et celui de n'importe quel canal TV en partie inférieure.

La sélection du canal ou de la fréquence du signal de télévision à analyser se fait à l'aide du sélecteur rotatif ou des touches CHAN ou FREQ.

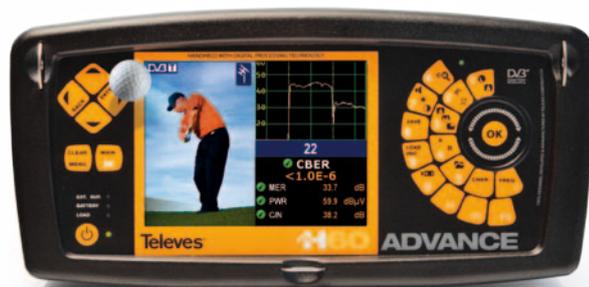
■ Downlink - Uplink

Cette fonction permet de visualiser les spectres des signaux LTE, downlink et uplink, et affiche les mesures de puissance des canaux qui les composent.

Guillermo Laffon Lage
R + D



H60



Plus clair que Jamais



televesh60.com



IDÉES

Plus de programmes de télévision pour le même prix



La grande majorité des téléviseurs du marché ont en même temps un récepteur COFDM et un récepteur QAM.

Lors d'une recherche de chaînes en configuration **Antenne TV**, les canaux trouvés sont ceux des services TNT par l'intermédiaire du récepteur COFDM (DVB-T) du téléviseur.

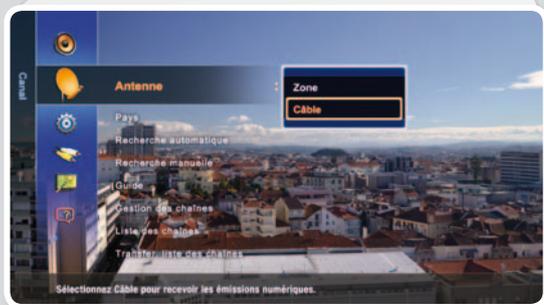
Le récepteur QAM (DVB-C) est actif en configuration **Cable TV**. Le service disponible dans ce type de modulation est très répandu chez les cablo-opérateurs, qui transmettent des signaux codés et par conséquent seulement accessibles aux abonnés.

Dans le secteur hôtelier et dans les installations similaires avec de la transmodulation DVBS/S2 - COFDM, il est impossible d'avoir un multiplex TNT contenant tous les services du multiplex original satellite.



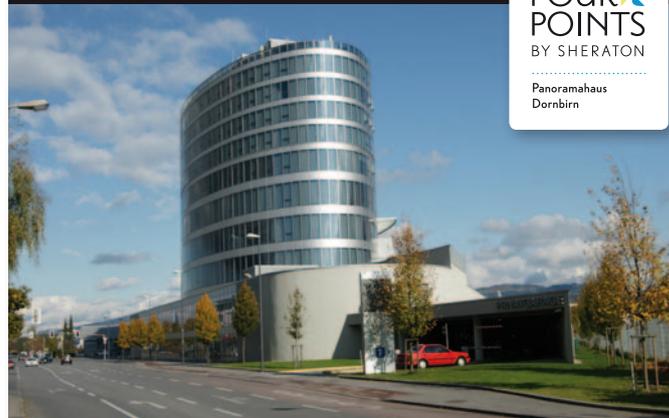
Cependant, grâce aux téléviseurs à récepteur QAM, l'installation de transmodulateurs DVBS/S2 - QAM permet d'avoir dans un même multiplex tous les services transmis par un transpondeur satellite.

De cette façon, avec la même quantité de transmodulateurs installés, l'installation dispose d'une plus grande quantité de programmes de télévision ■



INSTALLATIONS TELEVES

Hotel Panoramahaus en Autriche



À proximité des frontières de l'Allemagne, du Liechtenstein et de la Suisse, proche du Rhin, et du lac de Constance, se trouve sur la localité autrichienne de Dornbirn l'**Hotel Sheraton Panoramahaus Dornbirn**. Cet hotel d'affaires, moderne, 4 étoiles, appartenant à la chaîne hôtelière internationale Four Points, est l'un des plus importants et des mieux équipés du land de Vorarlberg en Autriche.

Dans cet établissement moderne, la tête de station analogique a été rénovée avec des produits de la gamme T.OX. La mise à jour consistait à remplacer la station existante QPSK-PAL par une station DVBS-QAM qui a permis de multiplier les chaînes distribuées, de doter l'hotel d'un signal en Haute Définition ainsi que d'un bouquet payant. Les modules T.OX utilisés disposent de sortie TWIN, pour économiser l'espace d'installation, tout en réalisant des économies d'énergie considérables.

Le renouvellement de la station amène non seulement une plus grande quantité de chaînes, mais offre, en plus, un avantage concurrentiel extraordinaire avec une offre audiovisuelle qui suit les besoins des clients. La station QAM a été fournie par Sonepar-Dornbirn ■



**NOUVEAU
PRODUIT**

Amplification de la série NanoKom Niveau de sortie stabilisé avec filtre commutable anti LTE

La capacité de production actuelle de Televes, permet un haut degré de miniaturisation de ses produits. Les amplificateurs de la **Série NanoKom** sont le résultat de cette nouvelle façon de fabriquer.

Cette série est composée de deux types de produits: L' amplification de mât et les amplificateurs d'appartement. Les deux modèles intègrent une nouvelle conception de réglage: **USOS** (*User Selectable Output Signal*). USOS permet à l'installateur de choisir le niveau de sortie de l'amplificateur, et maintient ce niveau indépendamment des fluctuations du signal.

La série NanoKom est prête pour l'arrivée des signaux de téléphonie LTE/4G car les produits sont dotés d'interrupteurs activant un filtre qui bloque ces signaux.

La gamme d'**amplification de mât** se distingue, en plus, par un excellent facteur de bruit (valeurs proches de 1dB en UHF), qui les rend particulièrement bien adaptés à la réceptions des signaux faibles.

La taille est un paramètre de sélection, dans le domaine des amplificateurs d'appartement. L'alimentation est externe ce qui permet l'installation de ces amplificateurs dans des espaces très réduits. La téléalimentation est également un avantage pour des installations dans des emplacements isolés et/ou de petites dimensions ■

REF DESCRIPTION

Amplificateurs de mât

561701 3e/1s UHF[dc]-UHF-VHFmix 12...24Vdc sans USOS

561801 3e/1s BIII-UHF-FMmix 12...24Vdc avec USOS

561501 3e/1s BIII/UHF[dc]-FMmix-Flmix[dc] 12...24Vdc avec USOS

561601 3e/1s UHF-VHFmix-Flmix[dc] 12...24Vdc avec USOS

Amplificateurs d'appartement

562701 1e/1s VHF/UHF

562711 1e/1s VHF/UHF (livré sans alimentation)

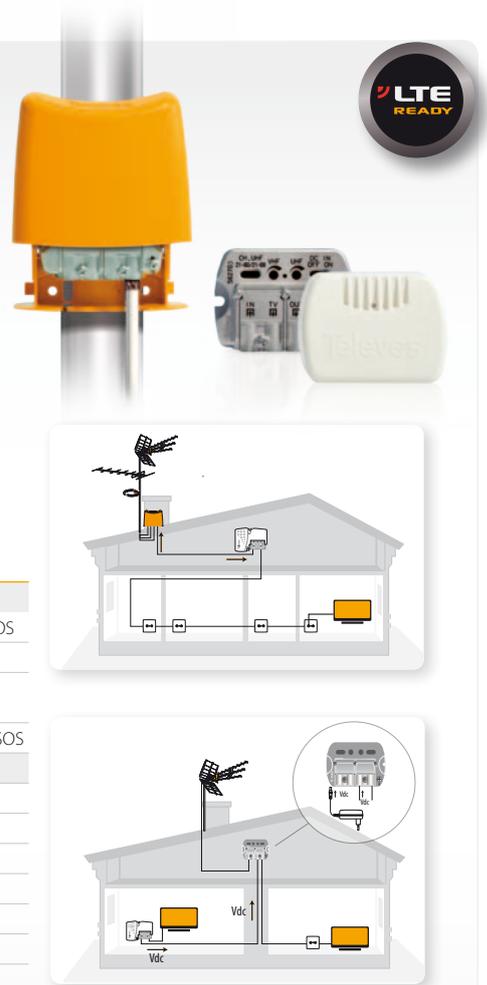
562702 1e/2s VHF/UHF

562712 1e/2s VHF/UHF (livré sans alimentation)

562703 1e/(2s+TV) VHF/UHF

562713 1e/(2s+TV) VHF/UHF (livré sans alimentation)

579901 Alimentation "Jack" 12V - 0,2A



zAs Hbb

RECEPTEUR HYBRIDE
POUR LA RECEPTION DE

HbbTV



TV à la demande

Profitez des séries, des documentaires, des dessins animés, du sport, des infos...

Quand vous voulez

Rembobiner, arrêter, interrompre et reprendre votre série ou votre film quand vous le désirez.

Où vous voulez

Pas besoin de TV Spéciale, juste un zAs Hbb et une liaison internet.

Vous décidez quoi regarder

Branchez vous sur la HbbTV, la TV à la demande, gratuite, pour tous, avec des contenus interactifs.



100% Designed, Developed & Manufactured by Televes Corporation
televescorporation ■ televes.com ■ televes@televes.com

Televes